

Riflessjonijiet fuq

# il-Missierna



JOSEPH MIZZI

**Riflessjonijiet fuq il-Missierna**

© Joseph Mizzi, 2014, 2022.

Huwa permess li tqassam kopji ta' dan il-ktejjeb.

# Missierna,

li inti fis-smewwiet,

jitqaddes ismek,

tigi saltnatek,

ikun li trid int,

kif fis-sema, hekkda fl-art.

Hobżna ta' kuljum agħtina llum.

Aħfrilna dnubietna,

bħalma naħfru lil min hu ħati għalina.

U la ddaħħalniex fit-tigrib

iżda eħlisna mid-deni.

*Verżjoni tradizzjonali*

**M** issierna li int fis-smewwiet,  
ħa jitqaddes ismek;  
ħa tiġi saltnatek;  
ħa ssir ir-rieda tiegħek,  
kif fis-sema hekk ukoll fuq l-art;  
agħtina llum il-ħobż ta' kuljum tagħna;  
u aħfrilna djunna  
bħalma wkoll aħna ħfirna lill-midjunin tagħna;  
u ddaħħalniex fit-tigrib,  
iżda eħlisna mill-Hażin.

*Matthew 6:9-13*

*Il-Patt il-Ġdid*

*(traduzzjoni formali)*

# 1

## Mulej, għallimna nitolbu

Id-dixxipli staqsew lil Ġesù jgħallimhom jitolbu (Luqa 11:1). Ġesù wieġeb billi qalilhom it-talba li aħna nafuha 'Il-Missierna.' Huwa sewwa nitolbu din it-talba fl-istess kliem li għallimilna Sidna. Huwa sewwa wkoll li nqisuha bħala *mudell* għat-talb tagħna. Imqassma f'zewġ partijiet. L-ewwel tlett petizzjonijiet huma dwar Alla. Bihom nesprimu l-qima, is-sottomissjoni u l-ubbidjenza tagħna lejha. L-aħħar tlett petizzjonijiet huma dwar il-bżonnijiet fiżiċi u spiritwali tagħna. Bihom nuru l-fiducja u d-dipendenza tagħna fuq Alla għal ħajjitna, għall-maħfra u l-protezzjoni tagħna. Jalla dawn ir-riflessjonijiet iservu biex nitolbu aktar skont ir-rieda t'Alla u jressquna aktar qrib tiegħu. 'Mulej, għallimna nitolbu!'

## 2

# Missierna li inti fis-smewwiet

**K**if nistgħu nsejġu 'Missierna' lil Alla, il-Ħallieq u s-Sid tas-sema u l-art? Tassew aħna ħlejjaq tiegħu, imma aħna lkoll, mill-ewwel bniedem sal-lum, dnibna kontrih. L-Iskrittura ma tgħallimx li l-bnedmin kollha huwa wlied Alla u li kulħadd jista' jsejjaħlu 'Missier.' Għal kuntrarju l-Bibbja tgħallem li l-bnedmin huma midinbin, aljenati minn Alla u għedewwa tiegħu. Kif mela nistgħu qatt nindirizzawh bħala Missierna? Bil-ħila ta' Kristu! Għaliex hu jħabbeb id-dixxipli tiegħu m'Alla, u bis-saħħa tiegħu jsiru wlied adottivi. 'Lil dawk kollha li laqgħuh, tahom is-setgħa li jsiru wlied Alla; lil dawk li jemmnu f'Ismu' (Ġw 1:12). Għalhekk Ġesù jstieden lilna li nafdaw fih sabiex nersqu lejn Alla bit-talb u nindirizzaw bħala Missierna.

### 3

## Missierna li inti fis-smewwiet

**G**esù jinkoraġġixxi d-dixxipli tiegħi biex jersqu lejn Alla bl-istess intimità tat-tfal mal-ġenituri tagħhom. Uliedi ma joqgħodux jaħsbuha darbtejn jew jagħmlu xi appuntament miegħi jew mal-mamà tagħhom biex jkellmuna. Jekk ikollhom bżonn xi ħaġa jiġu b'wiċċhom minn quddiem, jitolbuna, u jekk ikun hemm bżonn jiffittawna wkoll għax jafu kemm inħobbuhom. Issa jekk aħna, midinbin, nafu nagħtu għotjiet tajba lit-tfal tagħna, kemm aktar u aktar Alla l-Missier jilqa' fi ħdanu 'l uliedu li jħobbhom tant li ta 'l Ibnu għalihom? Kemm hi giddieba u krudili l-idea li Alla huwa 'l bogħod jew żorr m'uliedu, u għalhekk jaqblilna nfittxu l-interċessjoni ta' xi ħadd aktarx milli mmorru direttament għandu! Jekk aħna fi Kristu, aħna ninsabu f'qalb il-Missier. Ejja nersqu lejħ b'rispett u nitolbuh b'kunfidenza!

## 4

# Missierna li inti fis-smewwiet

**K**unfidenza ma tfissirx arroganza. Jien għandi kunfidenza mal-mara tiegħi imma fl-istess ħin għandi kull rispettt lejha. Uliedi wkoll huma kunfidenti miegħi, imma nistenna minnhom li jweggħuni wkoll. Ġesù daħħalna fis-Saltna t'Alla mhux biss bħala qaddejja imma wkoll bħala ħbieb, u saħansitra bħala wlied. Dan jagħtina l-kuraġġ li mmorru għand Alla l-Missier b'kunfidenza. B'daqshekk ma jfissirx li nistgħu nonqsuh mir-rispett u l-qima. Ġesù jgħallimna nħarsu 'l fuq u nindirizzawh 'Missierna li inti fis-smewwiet' – fil-għoli, eżaltat, majestuż, fuq it-tron tal-glorja, meqjum mill-qtajja tal-aṅġli u l-qaddisin. L-attitudni tagħna lejn Alla l-Missier għandha tkun waħda ta' biża, reverenza u ġieħ, kif wara kollox jixraq li l-ulied iqisu lil Missierhom.



## 5

# Jitqaddes ismek

**Q**abel nitolbu għall-bżonnijiet tagħna, Ġesù jridna ndawwru qalbna lejn Alla. L-ewwel petizzjoni tagħna għandha tkun għalih stess, 'Jitqaddes ismek.' Qabel xejn irridu li Alla jkollu fama tajba fost il-bnedmin. Irridu li Alla jkun magħruf fil-verità, maħbub u meqjum minn kulħadd. 'Missier, ħa jkun ismek glorifikat fost il-bnedmin. Neħhi minn moħħna kull idea mgħawwġa u giddieba fuqek; ifthilna għajnejna biex naraw is-sbuħija tiegħek. Int waħdek Alla, int waħdek qaddis; int biss jisthoqqlok il-qima u l-imħabba tal-ħlejjaq tiegħek.'

## 6

### Tiġi saltnatek

**M**eta nħarsu madwarna u naraw kemm tbatija, mard, faqar u ingustizzja, induru lejn Alla Missierna u minn qalbna nitobuh, ‘Tiġi saltnatek.’ Nitolbuh biex jibgħat mill-ġdid lil Ibnu, is-Sid tas-sidien u s-Sultan tas-slaten, biex jiġġudika u jikkastiga l-għedewwa tiegħu fin-nar tal-Infern. Nitolbuh iġedded il-ħolqien u jeħilsu mis-saħta li d-dnub ġab fuqu, sabiex il-mifdija jgħixu għal dejjem miegħu fis-sliem u l-ġustizzja. Imma dan kollu għad irid iseħħ. Sadanittant bħala wlied Alla digà nieħdu sehem mis-Saltna tiegħu ladarba nagħrfu l-awtorità tas-Sultan fuqna u nissottomettu ruħna lejha. Għax din hi s-Saltna t’Alla – il-ġustizzja, is-sliem u l-ferħ fl-Ispirtu s-Santu. ‘Agħtina Missier li nimxu fit-triqat tas-sewwa, u mlielna qalbna bil-paċi u l-hena tiegħek.’

## 7

# Ikun li trid int kif fis-sema hekkda fl-art

**T**rid tkun kuraggjuż biex tliessen din il-petizzjoni. Fis-sema l-angli jisingħu u jobdu 'l Alla bla dewmien, bla tgergir u bla waqfien. Staqsi lilek innifsek: Tassew nixtieq li Alla jaħdem f'qalbi sabiex jien nobdih bl-istess mod, hawn fuq l-art?

It-talb mhux mezz sabiex nikkonvinċu 'l Alla jwettaq dak li rridu aħna, imma għal kuntrarju d-dixxipli ta' Kristu jitolbuh sabiex jagħrfu, jobdu u jissottomettu ruħhom għar-rieda t'Alla. Bħall-Imgħallem tiegħu n-Nisrani jitlob 'il-Missier b'attitudni t'umiltà u sottomissjoni, u anke bid-dmugħ f'għajnejh jasal ukoll biex jgħidlu, 'Mhux dak li rrid jien, imma dak li trid inti.' Għax konvinti li r-rieda t'Alla hi għarfa, tajba u ġusta! Għalhekk Missier, ħa tkun ir-rieda tiegħi msawwra skont ir-rieda qaddisa tiegħek.

## 8

# Hobżna ta' kuljum agħtina llum

**I**d-dixxipli jittamaw f'Alla għall-bżonnijiet spiritwali u materjali wkoll, saħansitra għall-ħobż ta' kuljum. Huwa Alla li jipprovdielna x'nieklu, x'nixorbu, x'nilbsu u saqaf fuq rasna. Dan nirrikonoxxuh kull meta qabel l-ikel inbaxxu rasna biex niringrazzjaw. Dan ma jfissirx li nistgħu noqgħodu d-dar b'idejna fuq żaqqna nistennew il-bajtra taqa' f'ħalqna. Kif appena nitolbu, nqumu u mmorru għax-xogħol, għax dan huwa id-dmir tagħna u r-rieda t'Alla għalina. Mela meta nitolbuh jagħtina l-ħobżna ta' kuljum inkunu qed nitolbuh jagħtina s-saħħa u r-risq f'ħidmietna biex naqilgħu l-għixien tagħna. Alla sikwit jinvolvi lilna stess biex iwieġeb talbna.

## Hobżna ta' kuljum agħtina llum

**G**esù ma qalilniex nitolbu 'l Alla għall-kumditajiet imma għal dak li verament għandna bżonn għall-għixien tagħna. Ċertament il-Missier jagħtina dak li neħtieġu, bħalma jgħidilna fil-Kelma tiegħu, 'Mela jekk Alla jlibbes hekk imqar ħaxixa selvaġġa li llum hawn u għada tinxteħet fil-forn, kemm aktar lilkom, nies ta' fidi ċkejtna! Għalhekk toqgħodux tinkwetaw ruħkom u tgħidu, 'X'se nieklu?' jew 'X'se nixorbu?' jew 'X'se nilbsu?', għax dawn huma kollha ħwejjeg li jfittxuhom il-pagani. Imma Missierkom li hu fis-smewwiet jaf li dan kollu teħtiġuh' (Matthew 6 :30-32). Il-fiduċja f'Alla ixxejjen l-ansjetà. Tajjeb ninnutaw ukoll li għandna nitolbu 'l Alla jagħtina l-ikel ta' 'llum'. Għandna nibqgħu nistrieħu u nafdaw f'Alla minn jum għal jum. Ғajjitna f'idejha ... u dan isserħilna qalbna, għax m'hemmx sigurtà akbar milli tkun taħt il-ħarsien t'Alla l-Missier.

## Aħfrilna dnubietna

**G**esù l-ewwel għallimna nitolbu biex nissottomettu għar-rieda t'Alla ('ikun dak li trid int'), u tikka wara jgħallimna nitolbuh jaħfrilna dnubietna. Il-Mulej jaf kemm aħna dgħajfa u kemm ta' spiss ma noqgħodux għar-rieda qaddisa tiegħu. Daqskemm għandna bżonn 'l Alla jipprovdielna x'nieklu kuljum, neħtiegu wkoll l-ħniena u l-maħfra tiegħu kontinwament. Il-Missier jisgħobbih meta wliedu jkunu diżubbidjenti, imma qalbu hi miftuħa beraħ għalina, u jridna li bħat-tfal żgħar imorru direttament għandu u nitolbuh jaħfrilna. 'Missierna li inti fis-smewwiet ... aħfrilna dnubietna.' Ulied Alla m'għandhomx għalfejn jgħixu ħajjithom imtaqqlin bil-ħtijiet. Alla lest jaħfrilna u jagħtina l-libertà fil-kuxjenza biex naqduh kuljum bla biża u bi gratitudni għat-tjieba li juri magħna.

# 11

## Bħalma naħfru lil min hu ħati għalina

**A**lla l-Missier ma jippermettix 'l uliedu jzommu f'qalbhom għal xulxin. Hu jżewweg il-maħfra tiegħu lejna mal-maħfra tagħna lejn xulxin. Kif nistgħu nitolbuh jaħfer lilna jekk aħna m'aħniex lesti li naħfru n-nuqqasijiet ta' xulxin? Infatti huwa perikoluż li nitolbu l-Missierna jekk f'qalbna hemm imrar u rabbja lejn min għamlilna d-deni. Għax jekk nitolbuh jaħfrilna BĤALMA naħfru lil min hu ħati għalina, u jekk nibqgħu ma naħfrux, effettivament inkunu qed nitolbuh biex lilna wkoll ma jaħfrilniex. Hekk mela nibqgħu bil-ħtija tad-dnub fuqna, u nkunu nipperikolaw ruħna għat-telfien ta' dejjem. 'Għax jekk taħfru lill-bnedmin ħtijiethom, jaħfrilkom ukoll Missierkom li hu fis-smewwiet. Izda jekk ma taħfrux lill-bnedmin ħtijiethom, lanqas Missierkom ma jaħfrilkom ħtjietkom.'

## 12

# La ddaħħalniex fit-tigrib iżda eħlisna mid-deni

**A**lla ma jgarrabniex biex nidinbu. Għal kuntrarju Missierna jridna ngħixu fil-gustizzja u s-sewwa. Madankollu l-għedewwa tagħna - ix-xitan, id-dinja u l-ġibdiet ħżiena ta' ġisimna – ma jedhewx jattakkawna sabiex jwaqqgħuna fid-dnub. Għalhekk induru lejn Missierna biex jiggwidana u jħarisna hu. Nitolbuh għax nagħrfu d-dgħufija tagħna u kemm hu faċli naqgħu fid-dnub. Nitolbuh ukoll għax nemmnu li hu għandu setgħa u kontroll fuq kolloxx, u li hu kapaċi wkoll jeħlisna mix-xitan u kull ħażen. Bil-ħila tiegħu nistgħu ngħixu ħajja qaddisa għalkemm kultant nizolqu xi waħda wkoll. (Mhux għalhekk Ġesù għallimna nitolbuh ukoll jaħfrilna dnuvietna?) Il-rebħa aħħarija hi tagħna żgur permezz ta' Kristu. Wegħdna li jerga' jigi u jilqagħna f'Dar il-Missier li tant iħobbna, il bogħod minn kull ħażen u tigrib. Hallelujah!



# 13

## Ammen

**X**'inhu s-sinfikat tal-'ammen' li sikwit inlissnu fit-tmjem it-talb tagħna? Il-kelma ammen tfisser 'tassew, hekk ikun.' Biha nesprimu l-kunfidenza tagħna li Alla jisma' u jwieġeb ir-rikjesti li nagħmlulu. Fi kliem ieħor, bl-ammen tiegħi nkun nafferma l-fiduċja tiegħi li Alla l-Missier għandu s-setgħa u r-rieda li jisma' talbi. Iva, jiena nemmen li Alla jqaddes ismu, iġib saltnatu, iwettaq ir-rieda tiegħu fuq l-art, jipprovdi l-ħtiġijiet tiegħi, jaħfirli u jħarisni. Għalhekk irrid ngħix skont ma nitlob - li nfittex dejjem li nsebbaħ ismu, infittex l-ewwel is-Saltna tiegħu u nobdi Kelmtu, naħdem biex naqla x'niekol u jkolli biex nagħti, naħfer lil ħaddieħor bħalma jien maħfur, u naħrab mit-tigrib. Irrid fuq kolloxx ngħix bi gratitudni u ringrazzjament għat-tjieba li Alla l-Missier wera miegħi.

---